



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

SCORPIONS

Ausstellung

Eröffnung:

Sonntag, 21. November 2021

um 14:00 Uhr

in

66798 Wallerfangen, Hauptstr. 55

im Gebäude der

HDI Generalvertretung

Michael Stolz-Socha

(ehemalige Volksbank)

Besichtigung:

Jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr

Der Eintritt ist frei!



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

04.11.2021	Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel.: 06836-5212
05.11.2021	Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel.: 06831-87197
06.11.2021	easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831-4614658
07.11.2021	Cristall-Apotheke Bous, Tel.: 06834-770790
08.11.2021	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831-703936
09.11.2021	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831-7066990
10.11.2021	Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831-2957

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883
An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

06./07.11.2021

A. Beckert, Hülzweiler, Tel.: 06831/59339

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:
amtlicher Teil:** Bürgermeister Horst Trenz,
Rathaus, 66798 Wallerfangen
**übriger Teil:
Anzeigen:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

Amtlicher Teil

■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 17. November 2021, 18.00 Uhr**, findet im Dorfgemeinschaftshaus Bedersdorf eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf statt.

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Bedersdorf vom 20. Januar 2021 - Öffentliche Sitzung -
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

3. Errichtung von Photovoltaikanlagen in der Gemarkung Bedersdorf
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Bedersdorf, den 29. Oktober 2021

Lothar Grasmück
Ortsvorsteher

■ Nichtöffentliche und Öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen

Bekanntmachung

Am **Montag, den 08. November 2021, 18.00 Uhr**, findet im DGH Kerlingen eine nichtöffentliche und öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen statt.

Tagesordnung

A) Nichtöffentliche Sitzung

1. Errichtung von Photovoltaikanlagen in der Gemarkung Kerlingen
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Öffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen vom 28.01.2021 - Öffentliche Sitzung -
4. Errichtung von zwei Solarparks in der Gemarkung Kerlingen durch die Firma Enerparc, Berlin
5. Thema Neubaugebiet in Kerlingen
6. Erstellung einer verkehrsberuhigten Zone im oberen Bereich der Jakobusstrasse
7. Friedhofsangelegenheiten
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 29. Oktober 2021

Werner Schmidt
Ortsvorsteher

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Ge- meinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 09. November 2021, 17:15 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 05. Oktober 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
 2. Personalangelegenheit
 3. Personalangelegenheit
 4. Personalangelegenheit
 5. Personalangelegenheit
 6. Personalangelegenheit
 7. Haushalt 2022
 8. Wirtschaftsplan 2022 des Entsorgungverbandes Saar
 9. Zustimmung zur 8. Änderungssatzung der Abfallgebührensatzung sowie zur 5. Änderungssatzung der Abfallwirtschaftssatzung des Entsorgungverbandes Saar (EVS)
 10. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen
- 66798 Wallerfangen, den 28. Oktober 2021
Horst Trenz
Bürgermeister

■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei

Gemeindearbeiter (m/w/d) zum Einsatz im Gemeindebauhof

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/ TVöD-V.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 4 bis 5 TVöD-V.

Wir setzen voraus:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung, idealerweise in einem handwerklichen Beruf, der für die Arbeiten des Bauhofes geeignet ist
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Eignung und Bereitschaft, die Fahrerlaubnis der Klasse C1, C1E, C und CE zu erwerben
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit
Zu den Aufgaben zählen u.a.

die Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe, Tiefbauarbeiten.

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung, ggfls. Prüfungszeugnis der Handwerkskammer mit Note, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte **bis zum 12. November 2021** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden. Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Fachkraft für Kinder- und Jugendarbeit (m/w/d)

zu besetzen. Die Stelle ist grundsätzlich zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren zu besetzen. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung wird nicht ausgeschlossen.

Einstellungsvoraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialen Arbeit bzw. der Sozialen Arbeit und Pädagogik der Kindheit (Bachelor oder Master) mit staatlicher Anerkennung.

Gesucht wird eine engagierte, kreative und fachkompetente Person, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen hat.

Zum Arbeitsgebiet zählen die Aufgaben entsprechend der Richtlinie über die Förderung von Personalkosten bei den Kommunen und zugelassenen freien Trägern zur Zusammenarbeit im Landkreis Saarlouis im Rahmen der Jugendhilfe „Saarlouiser Modell“, das Bestandteil des Arbeitsvertrages sein wird.

Schwerpunkte sollen in folgenden Tätigkeitsbereichen gesetzt werden:

- offene Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen, u.a. auch Streetworker-Tätigkeiten
- Aufbau und Durchführung von kommunalen Jugendtreffs in der Gemeinde
- fachliche Kooperation mit jugendpflegetreibenden Vereinen und kirchlichen Institutionen
- Konzeption und Durchführung von Freizeitmaßnahmen und sonstigen Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Erfahrungen und Kompetenzen in diesem Tätigkeitsbereich sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung.

Das Tätigkeitsfeld hat sich der tatsächlichen Entwicklung anzupassen und an den vorhandenen Bedürfnissen zu orientieren. Bedingung ist, die Arbeitszeit flexibel zu gestalten, um die Leistungen der Jugendhilfe an dem zeitlichen Bedarf ausgerichtet anbieten zu können, also in der Regel ab Nachmittags, außerhalb der üblichen Bürozeiten und am Wochenende.

Daneben werden EDV-Kenntnisse (Microsoft Word, Grafikprogramm), die Fahrerlaubnis der Klasse 3 bzw. B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Vergütungsgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).

Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beteiligung von Unterrepräsentanzten bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugnisse, Angabe von Praktika, lückenloser Tätigkeitsnachweis, Kopie des Führerscheins, Erweitertes Führungszeugnis bzw. Angaben dazu usw.), die Sie bis zum **12. November 2021** vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de senden oder per Post an **Gemeinde Wallerfangen, Personalamt, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen**, richten können.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind auch ohne Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Dennoch bitten wir, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger melden sich beim Pförtner am Rathauseingang an und werden mit ihrem Anliegen zu den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern weitergeleitet.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske weiterhin erwünscht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr,

Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus **06831/6809-0**

Rathaus Fax-Nr. 06831/680950

E-Mail: info@wallerfangen.de

Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0

Fax 06831/6809-88

E-Mail: info@wzvg.de

Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597

Kiefer Wolfgang 06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) 06837/1873

Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829

Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372

Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534

Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891

Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118

Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237

St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597

Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg 06831/964585

Fax 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimatemuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Mitarbeiter	Herr Klösel Kevin	47
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Mitarbeiterin	Frau Hoffmann Andrea	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Zuniga Rodriguez Adriana	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragene Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Streugutbehälter

Bedersdorf Dorfgemeinschaftshaus

Düren am Friedhof

Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße

Brunnenstr.

Gisingen Feuerwehrgerätehaus

Ihn am Hohberg

Ittersdorf an der Kirche

Am Kindergartengelände

Kerlingen Zufahrt Hotel Scheidberg

Schulstraße / Jakobusstraße

Stockath

Altgemein

Ecke Gisinger Weg / Stockath

Sermlinger Straße

Leidingen Kurzath

Kirche

Rammelfangen an der Kirche

Am Kirchenweg

St.Barbara Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus

Straße Zum Blauwald

Insel „Römerfeld“

Zum Kaltenberg / Römerweg

Hansenberger Weg, In der Lettkaul

Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara

Wallerfangen Rodener Straße

Schäferbruch-/ Blaulochstraße

Felsberger Straße (Treppe)

Elbinger Straße

Frankenring

Nelkenstraße

Lothringer -/ Augustiner Straße

Danziger - / Flachlandener Straße

Dr.-Kronenberger-Straße

Oberlimberg Anwesen Dorfstraße 3

Sicherheit und Ordnung

■ Informationen über COVID-19 in der Gemeinde Wallerfangen

Stand: 28.10.2021

Jemals bestätigte Fälle

369

Neue Fälle

1

Aktive Fälle

20

Gestorbene (von jemals gemeldeten Fällen)

8

Geheilte (von best. Fällen)

341

Der Bürgermeister

Horst Trenz



AUFGEPASST!

Jetzt auf meinwittich.de anmelden und
Bürgerreporter werden.

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Bitte lesen Sie auch unter Bedersdorf/ Kultur und Freizeit.

Volkstrauertag am 14. November 2021

Unsere Gedenkfeier zu Volkstrauertag findet um 9.45 Uhr an der Kriegergedächtniskapelle unter Mitwirkung von FFW Lbz Mitte und dem MV Gisingen/ St. Barbara statt.

Hierzu ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen.

Lothar Grasmück
Ortsvorsteher



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Die Ortsvorsteherin informiert

St. Martin in Düren am Mittwoch, dem 10. November 2021

In diesem Jahr gibt es wieder eine Martinsfeier in Düren.

Beginn ist um **18.00 Uhr** auf dem Dorfplatz beim Dorfgemeinschaftshaus mit einer Andacht zu Ehren des hl. Martin unter Leitung von Frau Gemeindefereferentin Mertes.

Danach geht der Laternenumzug unter Begleitung der Musikfreunde Saargau und der Feuerwehr Mitte in Richtung Kerlinger Weg - Brunnenstraße - Schlossstraße, zurück zum Dorfplatz, wo das Martinsfeuer brennt. Hier werden die Brezel verteilt. Die Bewirtung übernimmt unsere Feuerwehr.

Die Veranstaltung findet im Freien statt.

Die Brezelbons für die Kinder wurden zwischenzeitlich zugestellt. Zusätzliche Brezelbons können bei der Ortsvorsteherin oder beim stellvertretenden Ortsvorsteher, Herrn Peifer, Ringstraße 10, bis einschließlich **06.11.2021** erworben werden.

Holz für das Martinsfeuer kann auf der dafür vorgesehenen Stelle am Dorfgemeinschaftshaus abgelegt werden. Bitte keinen Grünschnitt, lackiertes oder getränktes Holz und keine Kunststoffe!

Auf eine zahlreiche Teilnahme an unserer Feier zu St. Martin in Düren freut sich

Eure Ortsvorsteherin
Maria-Luise Grundhefer



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Sankt Martin 2021

Wir freuen uns, dass in diesem Jahr am **11. November** wieder ein Martinsumzug in Gisingen stattfinden kann. Wir treffen uns zur Aufstellung um 18.00 Uhr zunächst an der Gisinger Kirche (ob eine Martinsandacht stattfinden wird, ist zum Redaktionsschluss noch in Klärung).

Von dort gehen wir dann alle gemeinsam, mit Feuerwehr und Musikverein zum Kirmesplatz, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet. Ein Hinweis an alle Eltern: Bitte achten Sie darauf, dass Kinder unter 14 Jahren keine Feuerfackeln benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist immer unbedingt Folge zu leisten.

Zur Erinnerung für alle Gisinger Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre: Bons für die Martinsbrezeln können im Gisinger Dorfladen abgeholt werden.

Am Kirmesplatz werden dann gegen Vorlage der Bons die Martinsbrezeln verteilt. Die JU-Gisingen wird, wie jedes Jahr, heiße Getränke anbieten. Sollte es sehr viel regnen, werden die Martinsbrezeln direkt an der Kirche verteilt.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit bunten Laternen und hoffen, dass wir im Andenken an den Heiligen Martin einen schönen Abend verbringen. Allen Akteuren jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Volkstrauertag in Gisingen



Am Sonntag, 14.11.2021 findet die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt. Zu dieser Feierlichkeit erwarten wir auch wieder Gäste aus unserem Partnerdorf Mey.

Nach der heiligen Messe um 10:30 Uhr gehen wir in einer Prozession gemeinsam mit Musikverein, Feuer-

wehr und Rotem Kreuz zum Ehrenmal auf den Friedhof.

Hier findet dann die Kranzniederlegung statt. Texte zum Volkstrauertag und musikalische Darbietungen durch den Musikverein tragen zur Gestaltung dieses Gedenktages bei. Allen Akteuren an dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön.

Es wäre schön, wenn viele Bürgerinnen und Bürger an dieser Gedenkfeier teilnehmen und sich gemeinsam an die Opfer von Krieg und Terrorherrschaft erinnern und ein Zeichen für den Frieden setzen.

Im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier sind unsere französischen Freunde zu einem gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Bauer eingeladen. Im Rahmen des Interreg VA Großregion Microprojektes „Vertiefung der grenzüberschreitenden Dorfgemeinschaft Mey – Gisingen“ wird das gemeinsame Beisammensein durch ein Rahmenprogramm (musikalische Darbietung, Vortrag) begleitet. Näheres zu dem durch die Europäische Union geförderte Microprojekt finden Sie unter www.gisingen.de und in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes der Gemeinde Wallerfangen. Alle interessierten Gisinger, die mit den Gästen aus Mey ein paar schöne Stunden erleben möchten, sind ebenfalls zu dem geselligen Beisammensein eingeladen. Anmeldungen werden bis zum 10.11.21 erbeten bei Ulrike Heffinger, Tel.: 7372, Dagmar Arweiler, Tel.: 74518 oder unter bue@gisingen.de. Ein Unkostenbeitrag von 5,-€ pro Essen wird vor Ort eingesammelt.

Coronabedingt ist ein 3 G-Nachweis (geimpft, genesen, getestet) erforderlich.



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Martinsumzug 2021 in Ittersdorf



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Wegen der Corona-Pandemie findet dieses Jahr keine Feier am Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf statt. Gleichwohl sollen die Kinder nicht auf die beliebten Martinsbrezeln verzichten müssen.

Der diesjährige Martinsumzug findet am **Samstag, den 06.11.2021 um 17:15 Uhr** statt.

Treffpunkt ist die St. Martinuskirche in Ittersdorf. Nach der Andachtsfeier setzt sich der Martinsumzug unter Begleitung der Musikfreunde Saargau, der Feuerwehr und dem DRK Ittersdorf in Richtung Dorfgemeinschaftshaus in Bewegung.

Am Dorfgemeinschaftshaus werden wir dann gegen Vorlage der Brezelbons die Martinsbrezeln verteilen. Die Brezelbons werden allen Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahren in den nächsten Tagen zugestellt.

Herzliche Grüße

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Gemeindebezirk Ihn-Leidingen



Der Ortsvorsteher informiert

Eines der schönsten Seiten von Ihn in Buchform



Zehn sehens- und lesenswerte Seiten mit anmutigen Impressionen vom Ihner Weiher befinden sich im neuerschienenen Buch von Thomas Reinhardt. Der Autor hat den Ihner Weiher mehrmals besucht und stellt die artenreiche Tier- und Pflanzenwelt sowie „Stimmungsbilder“ im Wechsel der Jahreszeiten vor. Auch für uns, die wir den Weiher kennen, gibt es Neues zu entdecken.

Vorgestellt werden weitere Seen und Weiher im Saarland mit Ausflugstipps und Impressionen zum Lebensraum Wasser.

Ich bin stolz, dass die naturschutznahe Arbeit des ASV Ihn-Leidingen in diesem Buch gewürdigt wird. Keine Selbstverständlichkeit und daher nachahmenswert. Danke für diese Bemühungen des ASV.



Autor: Thomas Reinhardt
Geistkirchverlag, 29,80 €

Endlich treffen wir uns wieder:

Ankündigung Termine November

Samstag, 13. November 2021 Martinsfeier in Ihn

Wir treffen uns um 17.00 Uhr zur Andacht in der Kirche. Von dort gehen wir anschließend gemeinsam in Begleitung unserer Feuerwehr und des Ihner Musikvereins in Richtung Martinsfeuer am Kinderspielplatz. Nach dem Martinsumzug findet eine kleine Feier am Dorfgemeinschaftshaus statt.

Dort werden auch die Martinsbrezel verteilt. Die Gestaltung der Martinsfeier wird vom Löschbezirk West durchgeführt.

Sonntag, 14. November 2021 Volkstrauertag

Kranzniederlegung in Leidingen und Ihn

An diesem Tag wollen wir der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Die Kranzniederlegung in Leidingen findet gegen 10.00 Uhr vor der Kirche am Kriegerdenkmal statt. Die Kranzniederlegung in Ihn beginnt gegen 10.30 Uhr vor der Kirche an den Soldatengräbern. Die Feier wird gestaltet vom Ihner Musikverein und von der Freiwilligen Feuerwehr Ihn-Leidingen-Ramelfangen (Löschbezirk West). Die zahlreiche Anwesenheit der Bevölkerung wäre ein angemessener Rahmen für die Feierlichkeit zum Gedenken an unsere ehemaligen Mitbürger.

Volkstrauertag

Am **Sonntag, den 14. November 2021** findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ittersdorf statt. An diesem Tag wollen wir den Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Zu dieser Gedenkfeier lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein. Um 9:45 Uhr treffen wir uns am Parkplatz der Kirche. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Friedhof. Die Gedenkfeier wird durch die Teilnahme und Mitwirkung der Musikfreunde Saargau, der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf, dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf-Kerlingen, der Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf und dem Ortsrat Ittersdorf gestaltet.

Ablauf der Gedenkfeier:

1. Coral-Musikverein
2. Gedicht
3. Musikverein
4. Totengedenken - Ortsvorsteher
5. „Ich hatte einen Kameraden“ Musikverein
6. Kranzniederlegung - Feuerwehr - Ortsvorsteher
7. Nationalhymne - Musikverein

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Der Ortsvorsteher informiert

Mitteilung des Ortsvorstehers

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
hiermit gebe ich Ihnen zu Ihrer Beachtung nochmals die Termine für den **Monat November** bekannt:

Martinsfeier in Kerlingen

Donnerstag, 11. November 2021, 18.00 Uhr

Wir treffen uns um 17.45 Uhr in der Schulstrasse am Spielplatz neben der Dreieckshütte und gehen von dort aus gemeinsam in Begleitung von Feuerwehr, Musikverein und DRK zur Kirche.

Dort findet um 18.00 Uhr eine kleine Feier zu Ehren des heiligen Martinus statt. Anschließend begeben wir uns zur Festwiese, wo wieder das große Martinsfeuer angezündet wird. Mit Glühwein, Kinderpunsch und kalten Getränken wird für ihr leibliches Wohl gesorgt werden.

Die Martinsbrezeln werden wie im Vorjahr gegen Vorlage der Brezelbons auf der Festwiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus verteilt.

Bei starkem Regen erfolgt die Verteilung der Brezeln nach der Martinsfeier in der Garage des Feuerwehrgerätehauses.

Die Brezelbons werden in den nächsten Tagen an alle Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre verteilt.

Wer zusätzliche Bons benötigt, kann diese in der Bäckerei Benschawal erwerben.

Volkstrauertag in Kerlingen

Sonntag, 14. November 2021, Treffen 10.30 Uhr am Friedhof

Wir treffen uns -wie in den letzten beiden Jahren- wieder am Friedhof. Dort werden wir der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege gedenken und zu ihren Ehren einen Kranz niederlegen.

Zu dieser Gedenkfeier sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich eingeladen. Ich würde mich freuen, wenn Sie sich die Zeit nehmen könnten, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Mitgliederversammlung des OIV Kerlingen e.V.

Sonntag, den 07.11.2021, 18:00 Uhr im DGH Kerlingen

(zu den Details s. Einladung unter Rubrik „Kultur und Freizeit“)

Ortsratssitzung in Kerlingen

Montag, den 08.11.2021, 18.00 Uhr im DGH Kerlingen

(zu den Details s. Amtlichen Teil dieser Ausgabe)

Ihr Ortsvorsteher
Werner Schmidt



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Die Ortsvorsteherin informiert

St. Martin in Rammelfangen

Am **Freitag, den 12. November** findet in diesem Jahr wieder eine Martinsfeier in Rammelfangen statt. Wir beginnen um 17.30 Uhr, auf dem Kirchenvorplatz mit der Geschichte des hl. Martin. Alle Kinder können hierbei mitmachen.

Anschließend geht es mit der Feuerwehr, dem Musikverein und dem DRK zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus. Die Kinder erhalten an der alten Eingangstür des Dorfgemeinschaftshauses gegen Vorlage ihres Brezelbons eine Martinsbrezel. Die ganze Veranstaltung findet im Freien statt, Rostwurst und Getränke werden an der Rostwurstbude ausgegeben. Alle Rammelfanger sind herzlich eingeladen mit den Kindern und deren Familien an diesem Martinsfest teilzunehmen.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin

Termine

Freitag, 12.11.2021, St. Martin Beginn 17.30 Uhr

Sonntag, 14.11.2021, Volkstrauertag Beginn 9.30 Uhr

Freitag, 19.11.2021, Jahreshauptversammlung der Dorfgemeinschaft Beginn 18.00 Uhr



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

St. Martin in Wallerfangen

Liebe Kinder, liebe Eltern,

am **Donnerstag, den 11. November**, dem Tag des Hl. Martin, findet um 17.30 Uhr der von den Kindern des Kindergartens St. Katharina mitgestaltete Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Katharina statt. Im Anschluss, gegen 18.00 Uhr gehen wir von der Kirche aus, begleitet von dem Musikverein Concordia und der Feuerwehr durch den Park der Sophienstiftung in die Hospitalstraße und durch den Vorderst Seitert zum Martinsfeuer an die Walderfingia. Nach dem Umzug werden vor der Walderfingia die Brezeln ausgegeben.

Für die Teilnahme am Wortgottesdienst und den Umtrunk in der Walderfingia muss eine Kontaktnachverfolgung durchgeführt werden. Zusätzlich gilt für beides die 3G-Regel. Die Nachweispflicht entfällt für den Umzug. Der Kindergarten übernimmt keine Haftung, sodass die Aufsichtspflicht während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern liegt.

Ich freue mich über eine rege Beteiligung.

Bei Fragen können Sie sich gerne unter
julia.harenz.wallerfangen@gmail.com an mich wenden.
Ihre Ortsvorsteherin Julia Harenz

Volkstrauertag 2021

Wir gedenken der Toten der beiden Weltkriege und allen Gewaltopfern in Deutschland und in der Welt.

Oberlimberg

Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Oberlimberg, die Gedenkfeier am Volkstrauertag im Ortsteil Oberlimberg findet am **Sonntag, den 14. November 2021 um 10.00 Uhr** am Ehrenmal auf dem Friedhof statt.

Wallerfangen

Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, am **Sonntag, den 14. November 2021 um 11.00 Uhr** findet in Wallerfangen die Gedenkfeier zu Ehren der Gefallenen, Vermissten und Opfer der beiden Weltkriege statt. Nicht weit von uns haben die Schrecken des Stellungskrieges bei Verdun den Zweiten Weltkrieg und die Vernichtungslager leider nicht verhindert. Die zu bewahrende Erinnerung sagt uns Nachkommen: Wir Deutschen haben das Glück, seit mehr als 70 Jahren in unserem Land und in der Europäischen Union in Frieden zu leben. Dafür können wir dankbar sein. An erster Stelle gedenken wir der Familienangehörigen, der Nachbarn, Freunde und Bekannten, die ihr Leben lassen mussten. Einige aus unseren Dörfern Wallerfangen und Oberlimberg können noch heute lebhaft

aus der Zeit des II. Weltkriegs berichten. Auch über diejenigen, die aus dem Krieg nicht mehr zurückkehrten oder hier den Bomben, Granaten oder der Verfolgung zum Opfer fielen.

Am Ehrenmal wird die Gedenkfeier würdevoll gestaltet. Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, Sie alle sind eingeladen, an der Gedenkfeier zum Volkstrauertag teilzunehmen. Den mitwirkenden Vereinen und der Feuerwehr gebührt unser aller Dank.
Ihre Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Feuerwehr und DRK

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Ja wir leben noch...

...deshalb findet unsere nächste Probe am Freitag, den 05.11.2021 um 20 Uhr im Feuerwehrhaus in Wallerfangen statt.

Die Probe findet selbstverständlich unter den erforderlichen Hygienemaßnahmen statt.

Bis dahin bleibt gesund...

Euer Vorstand

■ Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf

Am **Samstag, den 06.11.2021** findet wieder unser Martinsumzug statt. Wir treffen uns um **17.00 Uhr** zum Ordnungsdienst am Gerätehaus. Anschließend haben wir unser traditionelles Heringessen. Hierzu sind alle Aktiven, die Altersabteilung und die Jugendwehr herzlich eingeladen. Der Löschbezirksführer

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
------------------	--------------------------------

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17261615
---	------------------------------------

Gemeindejugendwart	0174-8222133
--------------------	--------------

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,	
---	--

Frank MINOR,	06831-69542
--------------	-------------

Stellvertretender Wehrführer,	
-------------------------------	--

Andreas JOST,	06837-1510
---------------	------------



www.wittich.de

Jung und alt

■ Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen

Anmeldung der Schulneulinge für das Schuljahr 2022/23

Liebe Eltern,
wenn Ihr Kind zwischen dem 01.07.2015 und dem 30.06.2016 geboren ist, ist es im kommenden Schuljahr 2022/2023 schulpflichtig. Die Anmeldung der Schulneulinge für die Grundschule Wallerfangen findet am

Montag, 08.11.2021, zwischen 17.30 Uhr und 19.00 Uhr statt.

Damit Sie nicht allzu lange warten müssen und um großen Andrang zu vermeiden, bitten wir Sie zu folgenden Uhrzeiten zu erscheinen:

Familienname Buchstabe A - D:	17.30 Uhr
-------------------------------	-----------

Familienname Buchstabe E - M	18.00 Uhr
------------------------------	-----------

Familienname Buchstabe N- Z:	18.30 Uhr
------------------------------	-----------

Falls Sie an diesem Tag verhindert sein sollten, teilen Sie uns dies umgehend mit, damit wir Ihnen einen alternativen Termin anbieten können.

Zur Anmeldung benötigen wir folgende Unterlagen:

- die ausgefüllten Anmeldeformulare,
- die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch,
- einen Auszug aus dem Sorgerechtsregister, falls Sie alleinerziehend sind.
- Nachweis über erfolgte Masernimpfung bzw. Immunität (falls noch nicht bei der Einschulungsuntersuchung vorgelegt).

Aufgrund der Covid 19-Situation kann leider nur ein Elternteil pro Kind zur Anmeldung kommen. Außerdem bitten wir um Vorlage eines 3G-Nachweises (geimpft, genesen oder getestet) und um Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Falls Ihr Kind zwischen dem 01.07.2016 und dem 31.12.2016 geboren ist, kann es auf Antrag vorzeitig eingeschult werden. In diesem Fall bitten wir Sie um Rückmeldung zwecks Terminvereinbarung.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (Tel. 06831-965199, Mail: gs-wallerfangen@gmx.de).

Mit freundlichen Grüßen

Cynthia Schmitt

Schulleitung



Hansenberger
Erdbeernarren e.V.

Sessionseröffnung



Ordensfest & Inthronisierung der Erdbeernarren-Königin **Open Air**

Verabschiedung:
von Kaija I., Timo I. & Michèle I.
Buntes Programm,
für das leibliche Wohl ist gesorgt

**Hurra wir
leben noch...**

Natürlich gibt es einige Vorgaben an die wir uns halten müssen. Wir benötigen von Euch den Nachweis, vollständig geimpft, genesen oder aktuell getestet. Wir bitten um vorherige Anmeldung bis Donnerstag, den 04. November 2021.

06.11.2021 Eintritt-frei
Jugenddorf Blauloch in Wallerfangen
Info unter www.erdbeernarren.com **START: 14:11 UHR**

Anmeldung unter: info@erdbeernarren.com



**PLANUNGS-
VERANSTALTUNG
BÜRGERBUS**

Gemeinde Wallerfangen

Mittwoch, 10. November 2021

**Beginn: 18 Uhr, Haus der
Generationen**





**Einladung
Planungsveranstaltung Bürgerbus**

Liebe Bürgerbusinteressierte, sehr geehrte Damen und Herren,
die Pläne für den Bürgerbus in der Gemeinde Wallerfangen gehen in die nächste Runde.
Wir laden Sie daher herzlich zu unserer zweiten Veranstaltung ein:

**Mittwoch, den 10. November 2021
um 18 Uhr
im Haus der Generationen,
Felsberger Str.2, Wallerfangen.**

Nachdem bei den ersten beiden Veranstaltungen über das Projekt Bürgerbus informiert wurde, geht es bei der Planungsveranstaltung um die Details. Die inhaltliche Arbeit der Veranstaltung übernehmen Dr. Holger Jansen und Ralph Hintz von der Agentur Landmobil.

Insgesamt werden wir Ihnen rund 20 Punkte vorstellen, besprechen und gemeinsame Entscheidungen treffen. Das Ergebnis wird ein Konzept sein, welches ganz auf die Bedürfnisse der Bewohner der Gemeinde Wallerfangen angepasst ist.

Teilnehmer können alle Personen, die Interesse haben an der Planung, Mitgestaltung und Umsetzung des Projektes Bürgerbus. Gern auch Bürger, die an der Informationsveranstaltung nicht teilnehmen konnten.

Das Projekt Bürgerbus in der Gemeinde Wallerfangen wird aus dem Verkehrsministerium des Saarlandes gefördert.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen produktiven Abend.

Die Teilnahme ist möglich mit einem 3G Nachweis. Ich bitte um Anmeldung bei Frau Oppelt, Telefon 06831-680945 oder per Mail: nicole.oppelt@wallerfangen.de

Die Gemeindeverwaltung
Weitere Informationen:
www.wallerfangen.de
www.buergerbus-saarland.de

Kultur und Freizeit

■ Kultur und Freizeit - Warndt-Saargau

Vorbereitung der neuen LEADER-Strategie Warndt-Saargau - Beteiligung erwünscht

Fokus auf eine I(j)ebenswerte Region

Die LAG Warndt-Saargau e.V. will erneut am LEADER-Programm der nächsten EU-Förderperiode 2023 - 2027 teilnehmen und so den bisherigen Entwicklungsprozess in der grenznahen Förderregion fortsetzen. In den vergangenen sechs Jahren haben 40 LEADER-Maßnahmen und 37 Regionalbudget-Projekte zu strukturellen Verbesserungen in der Region beigetragen. Gemeinsam mit Akteuren der grenznahen Förderregion will die LAG Warndt-Saargau e.V. nun ihr neues Entwicklungskonzept für die nächste Förderperiode erarbeiten. Die lokale Entwicklungsstrategie Warndt-Saargau ist die Grundlage, um innovative Vorhaben nach dem LEADER-Prinzip fördern zu können. Wichtiges Kriterium dabei: die Beteiligung von öffentlichen und privaten Akteuren aus den Bereichen Umwelt- und Naturschutz, Tourismus, Wirtschaft, Sozial- und Ortsentwicklung. Bürgerinnen und Bürger kennen ihre Region selbst am besten, sie sind die Experten für einen auf die Zukunft gerichteten Entwicklungsprozess. Mit welchen Projekten und Maßnahmen lässt sich die Grenzregion in den nächsten Jahren voranbringen?

Um das herauszufinden, lädt die LAG Warndt-Saargau e.V. zu mehreren Bürgerabenden ein, die wie folgt stattfinden werden:

- Donnerstag, 04. November 2021, AWO-Lauterbach, Fröbelstraße 14, 66333 VK-Lauterbach (Anmeldung bis 03.11.2021)
- Montag, 15. November 2021, Vereinsheim Siersburg, Zum Horst, 66780 Rehlingen-Siersburg (Anmeldung bis 14.11.2021)
- Mittwoch, 17. November 2021, Videokonferenz (Anmeldung bis 16.11.2021)

Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 18.00 Uhr.

Wegen der noch andauernden Corona-Pandemie ist für eine Teilnahme an den Veranstaltungen eine Anmeldung erforderlich. Die LAG Warndt-Saargau e.V. bittet diesbezüglich um Verständnis.

Die Anmeldungen nehmen die Mitarbeiterinnen in der LAG-Geschäftsstelle gerne entgegen,

- entweder telefonisch unter 06809 7020160 oder
- per Mail unter geschaeftsstelle@warndt-saargau.eu oder
- auf der Website www.warndt-saargau.eu über das dort eingestellte Anmeldeformular.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 ebenfalls aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

■ Ortsinteressenverein Bedersdorf

Liebe Bedersdorferinnen, liebe Bedersdorfer, wir sind froh, Euch mitteilen zu können, dass wir in diesem Jahr St. Martin mit ein paar kleinen Änderungen feiern können.

Wir beginnen um 17:30 Uhr mit einer kleinen Andacht in der Kirche. Im Anschluss gegen 18:00 Uhr beginnt dann der Umzug mit musikalischer Begleitung zum Martinsfeuer.

Anschließend findet die Brezelausgabe nicht wie gewohnt in der alten Schule statt, sondern hinter der alten Schule. Die Brezel-Bons werden zeitnah verteilt. Es gibt kalte und warme Getränke. Zur Nutzung der sanitären Anlagen ist die Schule geöffnet.

Vorab vielen Dank für die Gestaltung der Andacht durch unsere Gemeindefreierin Frau Mertes, die Musik in der Kirche von Herrn Railand am Keyboard und die musikalische Begleitung des Umzugs zum Martinsfeuer durch den Musikverein Sankt Barbara.

Wir freuen uns auf Euer Kommen, bis dahin, bleibt gesund!

Euer Ortsinteressenverein Bedersdorf

■ OIV Bedersdorf

Generalversammlung des Ortsinteressenvereins Bedersdorf

Am **Donnerstag, den 04. November 21** findet um **18.00 Uhr** im DGH 'Alte Schule' die Generalversammlung des OIV statt, zu der alle interessierte Bürgerinnen und Bürger eingeladen sind.

Tagesordnung:

1. Bericht des 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Verschiedenes

Die Veranstaltung findet natürlich zu den geltenden Corona-Regeln statt. Der OIV freut sich über eine rege Beteiligung.
i. A.

Lothar Grasmück

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder

Nach langer Pause lädt der Vorstand am **Freitag den 03.12.2021, 18 Uhr** zu seiner Jahreshauptversammlung im Clubhaus des VfB-Gisingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Punkten 1-5
7. Wahl eines Versammlungsleiters/in
8. Entlastung des Vorstands
9. Neuwahl des Vorstands
10. Verschiedenes
11. Schlusswort

Im Anschluss wird eine kleine Weihnachtsfeier stattfinden.

Hierzu ist eine Anmeldung bis 20 November erforderlich.

Tel. Alex Maas 06837/74816

Es gilt die 3G - Regel !!

Wir freuen uns auf Euer Kommen

Der Vorstand

■ Musikfreunde Saargau



Einladung zur Generalversammlung

Der Vorstand der Musikfreunde Saargau lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Generalversammlung herzlich ein.

Es handelt sich hierbei um die bereits im Jahr 2020 geplante Generalversammlung, die vergangenes Jahr aufgrund der anhaltenden Coronapandemie auf Weiteres verschoben wurde.

Die Versammlung findet statt am

Sonntag, 21.11.2021, um 18:00 Uhr

im Dorfgemeinschaftshaus in Kerlingen.

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstands
3. Wahl des Versammlungsleiters
4. Entlastung des alten Vorstands
5. Wahl eines neuen Vorstands
6. Sonstiges

Aufgrund der aktuellen Situation rund um die Coronapandemie ist eine Voranmeldung nicht notwendig. Jedoch gilt die **3-G-Regel**: geimpft-genesen-getestet. Bitte daran denken, einen entsprechenden Nachweis mitzubringen.

■ Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, den 07. Nov. 21** findet um 18.00 Uhr im DGH Kerlingen die nächste Mitgliederversammlung des OIV statt, zu der alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache
6. Wahl eines Versammlungsleiters
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Neuwahl der Kassenprüfer
10. Planung und Aktivitäten in 2021/22
11. Verschiedenes

Die Veranstaltung findet zu den dann geltenden Corona-Regeln statt.

Der OIV freut sich über eine rege Beteiligung.

Der Vorstand

Sankt Martin in Leidingen



14.11.2021, 17:30 Uhr
Geld- oder Sachspenden für die Tombola
gerne an:

Anja Bauer | Gerhard Wagner
0174 / 9956780 | 0170 / 2351973



■ Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hurra wir leben noch!

Hallo liebe Freunde der Hansenberger Erdbeernarren, wir hoffen es hat sich schon rumgesprochen, dass wir am 06.11.2021 in die neue Session 2021/22 um 14.11 Uhr im Jugenddorf Blauloch in Wallerfangen starten werden.

Alle Akteure, ob groß oder klein, haben in den letzten Wochen mächtig trainiert, damit wir euch ein tolles Programm bieten können. Und natürlich werden wir unsere neue Erdbeernarrenkönigin in ihr Amt einführen. Seid gespannt! Wir sehen uns!

Die Veranstaltung findet unter der 3G-Regel statt. Viele haben sich ja schon angemeldet, aber natürlich sind auch alle die spontan Lust haben, herzlich willkommen. Wir freuen uns sehr, über euren Besuch!
Hier noch eine Info:



Für unsere Sessionseröffnung stellt die Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen einen **Shuttleservice**, ab dem Schotterparkplatz Campingplatz, zur Verfügung. Da es am Jugenddorf Blauloch nur wenige Parkplätze gibt, möchten wir euch bitten die Parkplätze am Schwimmbad und Campingplatz zu nutzen und den **kostenlosen Service** in Anspruch zu nehmen.

Wir bedanken uns jetzt schon recht herzlich für die Hilfe unserer Feuerwehr

Session 21/22



**Die Welt ist nicht mehr, wie sie war.
Das hältst du locker aus als Narr.**

**Wir scharren schon lange mit den Füßen,
um endlich wieder mit „Alleh Hopp“ zu grüßen.**

**Endlich wieder Faasend – welch ein Traum!!
Doch wir starten erst am Narrenbaum.**

**Wollt ihr die Neimerder trotzdem sehen,
müsst ihr auf unsere Facebook-Seite gehen.**

**Für Euch haben wir einen Film gedreht,
den ihr dort am 11.11. um 11.11 Uhr seht!**

**Am 29. Januar um 11.11 Uhr – Save the Date!!
Der Narrenbaum dann wieder steht.**

**Dann werden wir am Rathaus warten,
um mit Euch in die neue Session zu starten.**

**Dann geht es in Wallerfangen wieder rund:
" Bis dahin bleibt alle gesund!!"**

KV De Neimerder Wallerfangen e. V.

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Vorhang auf und Bühne frei



Na nu? Ist es schon wieder so weit? Haben wir uns auch sicher nicht im Kalender vertan? Tatsächlich, liebe Neimerderfamilie, es ist endlich so weit! Unsere Lieblingsjahreszeit fällt beinahe schon mit der Tür ins Haus. Am 11.11. heißt es wieder: Vorhang auf und Bühne frei für die Faasend-session 21/22. Und das möchten wir mit einem kräftigen Alleh Hopp feiern. Für alle, die an diesem Tag nicht zur Sessionseröffnung können und auf der Arbeit, in der Schule oder in der Uni festsitzen, haben wir etwas Kleines vorbereitet, das euch nach der langen Faasend-Durststrecke wieder auf die beste Jahreszeit vorbereiten soll. Aber auch die Faasendboozen, die die Session höchstpersönlich in Empfang nehmen, sollten an diesem Tag noch einmal einen genauen Blick auf unsere Facebook Seite werfen. Na, schon jemand eine Ahnung, was da auf euch zukommt? Tja, da müsst ihr euch leider noch eine Woche gedulden. Schaut am **11.11. um 11:11 Uhr** auf unserer Facebook Seite vorbei und leitet mit uns die neue Faasend-session ein.

Wir hoffen ihr seid schon genauso gespannt wie wir!

Bis sehr bald...

Viel Spaß, haut rein!

Euer Verein

■ Meditation bei Kerzenschein mit dem Jungen Chor Wallerfangen

Der Junge Chor Wallerfangen freut sich sehr, am **28. November**, dem ersten Adventssonntag, um 18:00 Uhr zum Adventskonzert „Meditation bei Kerzenschein“ in der Pfarrkirche Sankt Johann in Dillingen einzuladen, nachdem diese Veranstaltungsreihe Pandemie-bedingt im Jahr 2020 ausgesetzt werden musste. Seit mehr als 10 Jahren erfüllt der Junge Chor damit ein Bedürfnis vieler nach Rückbesinnung auf die ursprüngliche Bedeutung des Weihnachtsfestes mit dessen Vorbereitung durch die Adventszeit.

Wir möchten unserem Publikum bei diesem Konzert die Gelegenheit geben, bei adventlicher Musik und den dazu passenden Texten zu entspannen, zu genießen und eigenen Gedanken nachzuhängen.

Dass dieses Konzept trägt, hat der Junge Chor in den vergangenen Jahren durch die hohen Besucherzahlen und die positive Resonanz erfahren dürfen.

Auch dieses Jahr haben die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt. Es werden sich Chorbeiträge mit solistischen Einlagen sowie Textbeiträgen abwech-

seln. Als Solisten werden auftreten: Birgit Scherrmann, Sopran, Lukas Schmidt, Orgel, Walter Engel, Basso Continuo, Ursula Reiland und Gabriele Engel, Blockflöte. Die Texte werden von Odilia Fontaine vorgetragen. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, über eine Spende zur Deckung der Kosten würde sich der Chor sehr freuen.

Bitte beachten Sie, dass Sie am Eingang der Kirche Ihren Impfnachweis oder alternativ den Nachweis der Genesung bzw. einen Test, der nicht älter als 24 Stunden ist, vorzeigen müssen. Ab 17:30 Uhr wird Einlass gewährt.

Es gibt übrigens noch eine zweite Gelegenheit, das Konzert zu hören, denn der Junge Chor gastiert am zweiten Adventssonntag, dem **05.12.** um 18 Uhr in St. Peter und Paul in Losheim am See.

Weitere Information über unseren Chor und unsere Arbeit erhalten Sie auch unter <http://www.der-junge-chor.de> und auf Facebook.

Zur Information:

Dieses Jahr findet der **Weihnachtsbaumverkauf** auf dem Gelände des VfB Gisingen statt. Auf unserem Sportplatz können **ab dem 09.12.2021 frisch geschlagene Nordmanntannen** erworben werden. Wie immer liefern wir natürlich auch nach Hause und haben an den Wochenenden noch die ein oder andere Überraschung für Sie vorbereitet. Weitere Informationen folgenden in Kürze. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Räucherfischverkauf am Ihner Weiher Am 13.11.2021

Frisch geräucherte Forelle 6 €
Nur auf Vorbestellung bis 07.11.2021
Unter 06837 909475 und 017645658103
oder auf unserer Homepage
www.asv-ihn-leidingen.de

Außerdem bieten wir vor Ort
frisch geräucherten Stremellachs an-solange Vorrat reicht.



Abholung von 13.00 bis 16.00 Uhr
Lieferung in Ihn ab 13.00 Uhr

Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

Sommerfest Jugend mit Schleifchenturnier am 26.09.2021

Am 26. September 2021 wurde ein Schleifchenturnier im Midfeld durchgeführt. Es wurden reine Doppel gespielt. Die Paarungen wurden ausgelost, wobei immer ein Spieler der Klasse U15 oder U18 mit einem Spieler der Bambini-Klasse, Midfeld oder Kleinfeld-Spieler zusammen gespielt haben. Unsere vier Minis haben im Kleinfeld gespielt.

Für Essen und Trinken war bestens gesorgt. Dank der vielen Kuchen- und Salatspenden, konnte ein tolles Buffet aufgebaut werden. Für Schwenker und Würstchen war unser Grillmeister Achim zuständig, der uns hervorragend versorgt hat. Die aufgestellte Spendenkasse für unsere Jugend wurde reichlich gefüllt.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Unterstützern bedanken, die dafür gesorgt haben, dass diese Veranstaltung ein toller Erfolg wurde. Allen voran Steffi Digeon. Bei der kleinen Siegerehrung hat jeder Teilnehmer ein Griffband mit passendem Dämpfer erhalten. Die Mannschaftsmeister wurden mit Pokalen geehrt.

Hier noch einmal die Meister 2021:

Kleinfeld:

Luca Mamuza, Maxime Digeon, Laura Hirtz, Thibaud Staab, Nico Hirtz, Mila Mamuza

Midfeld:

Jeanne Eich, Charlotte Kiefer, Jana Merkel, Max Burkhardt, Stella Catalano

Bambinis:

Sebastian Trenz, Finn Fouquet, Rouven Ganster, Jeanne Eich, Charlotte Kiefer, Mira Rejek, Jana Merkel, Maurice Digeon

Junioren U18:

Lea Nicola, Joline Labouvie, Jeanne-Marie Schneider, Melissa Lang, Rebecca Schneider



Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-Bedersdorf.de)

Vorschau

II. Mannschaft

Am **Sonntag, 07.11.2021** treffen wir im letzten Heimspiel diesen Jahres auf den Tabellenletzten **SSV Altforweiler/Berus**. In dieser Partie ist eigentlich ein Sieg Pflicht, aber das Spiel muss, wie alle anderen erstmal absolviert werden. **Anstoss ist um 14:00 Uhr.**

I. Mannschaft

Auch unsere 1. Mannschaft tritt zum oben genannten Datum ein letztes Mal für dieses Jahr zu Hause an. Dabei empfängt sie die **SG Körprich-Bilsdorf**. Vielen ist sicherlich noch das Auftaktspiel der vergangenen Saison, die wegen Corona abgebrochen wurde, in bester Erinnerung. Deshalb ist Vorsicht geboten, aber mit Konzentration und der nötigen Einstellung werden die Punkte sicherlich zu Hause bleiben. **Das Spiel beginnt um 16:00 Uhr.**

VfB Gisingen

- Hier rollt der Ball -

Hallo liebe Sportfreunde, am kommenden **Sonntag, den 07.11.2021** haben beide Mannschaften ein Heimspiel.

VfB Gisingen 1 : Wadgassen 1 (Anstoß: 14:30 Uhr)

VfB Gisingen 2 : Freundschaftsspiel (Anstoß: 12:45 Uhr)

Wir hoffen auf zahlreiche Unterstützung unserer Fans.



Vitamin D - häufige Mangelsituation im Winterhalbjahr

Vitamin D oder Cholecalciferol gehört zu den fettlöslichen Vitaminen. Vitamin D wird entweder mit der Nahrung zugeführt oder in der Haut unter Einfluss von Sonnenlicht aus einer Vorstufe (7-Dehydrocholesterol) synthetisiert. Da Vitamine definitionsgemäß Stoffe sind, die der Körper nicht selbst herstellen kann, ist Vitamin D strenggenommen kein Vitamin, sondern nimmt eine Sonderstellung ein, denn die Vitamin-D-Vorstufe wird im Körper selbst gebildet.

Vitamin D spielt eine wesentliche Rolle bei der Regulierung des Calcium-Spiegels im Blut und beim Knochenaufbau. Ein Vitamin-D-Mangel führt mittelfristig bei Kindern zu Rachitis und bei Erwachsenen zur sogenannten Osteomalazie bzw. Osteoporose.

Vitamin D reduziert nachweislich die Rate an Knochenbrüchen und auch das Sturzrisiko, was insbesondere für ältere Menschen wichtig ist.

Darüberhinaus hat Vitamin D offensichtlich noch viele weitere positive Wirkungen in unserem Körper. Forscher gehen davon aus, dass Vitamin D zur Stärkung des Immunsystems und zum Schutz vor verschiedenen Krebserkrankungen beiträgt.

Auch positive Wirkungen von Vitamin D auf Herz und Blutdruck sowie auf Demenz und Parkinson-Erkrankungen werden vermutet.

Neueste Untersuchungen geben deutliche Hinweise, dass niedrige Vitamin-D-Spiegel Atemwegsinfektionen begünstigen, insbesondere bei Patienten mit chronischen Lungenerkrankungen. Umgekehrt scheinen normale Vitamin-D-Spiegel vor solchen Infektionen zu schützen. Ein wichtiger Aspekt gerade in der aktuellen Corona-Pandemie!

In welchen Lebensmitteln ist Vitamin D enthalten?

Vitamin D ist ein fettlösliches Vitamin und daher in Lebensmitteln mit höherem Fettgehalt enthalten: v.a. in fettem Fisch (Lachs, Räucheraal, Sardinen), in Lebertran, in Eigelb, in Leber und in Butter. Diese Lebensmittel enthalten in 100g zwischen 40 IE (internationale Einheiten) und 4000 IE Vitamin D. Beim Lachs sind es ca. 400 IE, bei Leber oder Butter 40 IE, der Lebertran ist einsamer Spitzenreiter mit 4000 IE/100g. Aber wer isst regelmäßig Lebertran?

Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt eine tägliche Zufuhr von ca. 800 IE Vitamin D, wobei auch die 3-4fache Menge über mehrere Monate als sicher gilt.

Bei Schwangeren und in der Stillzeit ist der Bedarf an Vitamin D erhöht.

Eine starke Vitamin-D-Bildung in der Haut ist schon bei einer kurzen, aber intensiven Sonnenbestrahlung mit hohem UVB-Anteil möglich, allerdings mit der Gefahr des Sonnenbrands. Die erforderliche UV-Strahlenmenge wird in unseren Breitengraden allerdings nur in den Sommermonaten erreicht, da insbesondere im Winter die Sonne so tief steht, dass die Sonneneinstrahlung nicht ausreichend UV-Licht liefert.

Darüberhinaus spielen auch Bewölkung und Ozongehalt bei der UV-Bestrahlung und damit der Vitamin-D-Produktion in der Haut eine Rolle.

Die Bekleidung im Winter, die den größten Teil der Haut bedeckt, der oft relativ kurze Aufenthalt im Freien und die Verwendung von Tagescremes mit Lichtschutzfaktor bzw. von Sonnenschutzmitteln reduzieren sehr stark die Möglichkeit des Körpers, Vitamin D zu produzieren.

Der 7-Dehydrocholesterolgehalt der Haut sinkt mit dem Alter. Ferner nimmt beim Menschen im Alter die Fähigkeit der Haut, Vitamin D zu bilden, ungefähr um den Faktor 3 ab im Vergleich zu einem 20-jährigen Menschen. Umgekehrt gibt es allerdings Regulationsmechanismen des Körpers, die eine überhöhte Vitamin-D-Produktion in der Haut verhindern (z.B. die Pigmentierung bzw. Bräunung der Haut)

Die Messung des Vitamin-D-Spiegels bei Erwachsenen zeigt, dass viele Menschen in Mitteleuropa zumindest im Winter unterdurchschnittlich mit Vitamin D versorgt sind.

Einige Staaten (Kanada, USA, Großbritannien, Irland) setzen bestimmten Lebensmitteln Vitamin D zu, um die Versorgung der Bevölkerung damit zu sichern.

Da dies bei uns bisher nicht erfolgt, empfiehlt sich für jeden Erwachsenen, besonders aber für die Risikogruppen (Senioren, Schwangere, stillende Mütter), zumindest im Winterhalbjahr ihrem Körper Vitamin D in Form von Tabletten zuzuführen. Geeignet sind insbesondere Präparate, die nur einmal pro Woche eingenommen werden müssen und ca. 20.000 IE Vitamin D enthalten.

SV Wallerfangen

Wegen des vorgezogenen Redaktionsschlusses lagen noch keine Ergebnisse vor.

Die nächsten Spiele:

Samstag, 06.11.2021

15:00 Uhr SV Wallerfangen - SG Honzrath-Haustadt

Sonntag, 07.11.2021

13:00 Uhr SV Wallerfangen 2 - SV Fraulautern 2

Das sind für dieses Jahr leider schon unsere letzten Heimspiele!

Daher würden wir uns besonders über große Zuschauerunterstützung freuen!

Besonders der Samstag lädt zu einem anschließenden gemütlichen Ausklang ein ...



**ENDLICH
GEHT'S
WIEDER
LOS...**





mit Kelly Meinert

Training:

**mittwochs,
17.30h - 18.30h**

**Turnhalle der
Schule am Limberg
(Bungertstraße)**

Mitzubringen braucht ihr
nur Sportbekleidung,
Hallenschuhe und genug zu
trinken.
**Außerdem sind die 3G-
Regel sowie die AHA-
Regeln einzuhalten.**

**Wenn
ihr Lust habt,
auch auf
heiße Rhythmen
zu bewegen,
und euch mal
wieder richtig
auspowern
wollt,
kommt vorbei!**

**Wir freuen uns
auf euch.**

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle ist im **November 2021** wie folgt:

freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Im **Dezember 2021** ist die Anlage an folgenden Tagen noch geöffnet: Freitag 3 und 10.12.2021 von 8.00 bis 13.30 Uhr.

Danach bleibt die Anlage bis Ende Februar 2022 geschlossen.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfosses-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:

Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr
@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis (0 68 31) 8 93 16 70 - nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgasen

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen

@ HospizSanktNik@t-online.de

Telefonseelsorge:

0800110111

www.telefonseelsorge-saar.de

Pfarrbrief im Internet:

www.dekanat-wadgassen.de

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen: Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

Gottesdienstordnung

Donnerstag 04.11.2021 – Hl. Karl Borromäus

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

Freitag 05.11.2021 – Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe, anschl.: Anbetung und Beichtgelegenheit

32. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte f. d. Pfarrbüchereien

Samstag 06.11.2021 – Hl. Leonhard, hl. Modesta,

17.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe (Pfr.i.R. Dr. Rolf Dillschneider)

17.15 Uhr Ittersdorf - Andacht zu St. Martin, anschl. Martinszug

18.30 Uhr Gisingen - Hl. Messe

Sonntag 07.11.2021 – Hl. Willibrord

09.00 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe (Org. Kiefer; Pfr. i.R. Rolf Dehm)

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe (Pfr. i.R. Dr. Rolf Dillschneider)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Schneider)

14.30 Uhr Wallerfangen - Tauffeier für Marelie Braun, Alena Hudzicki und Nele Kühn

16.00 Uhr Ihn - Tauffeier für Frieda Schnubel

Dienstag 09.11.2021 – Weihe der Lateranbasilika zu Rom, Fest

16.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Altenheim (wird übertragen)

17.30 Uhr Bedersdorf - Andacht zu St. Martin

Mittwoch 10.11.2021 – Hl. Leo der Große, Papst

18.00 Uhr St. Barbara - Andacht zu St. Martin

18.00 Uhr Düren - Andacht zu St. Martin auf dem Dorfplatz

18.00 Uhr Ittersdorf - Festhochamt (Pfr.i.R. Dr. Rolf Dillschneider)

am Vorabend des Patroziniums

Donnerstag 11.11.2021 – Hl. Martin, Bischof von Tours

17.30 Uhr Wallerfangen - Andacht zu St. Martin

18.00 Uhr Gisingen - Andacht zu St. Martin

18.00 Uhr Kerlingen - Andacht zu St. Martin

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Villerostraße 7
66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Ursula Schulz

Mo 14.00 - 18.00 Uhr

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Wahl zum Pfarrgemeinderat in St. Katharina Wallerfangen

Am **Sonntag, 7.11.2021** wird in unserer Pfarrgemeinde Wallerfangen ein neuer Pfarrgemeinderat gewählt.

Wir rufen alle Katholikinnen und Katholiken, die in Wallerfangen wohnen auf, an dieser Wahl teilzunehmen.

Wahlberechtigt sind alle Personen ab dem 16. Lebensjahr.

Das Wahlbüro befindet sich im Pfarr- und Jugendheim.

Öffnungszeiten:

Sonntag, 7.11.2021
von 09.30 Uhr bis 10.30 Uhr
von 11.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Dort liegen die Stimmzettel für Sie bereit.

Auf der Wahlliste befinden sich 12 Kandidatinnen und Kandidaten.

Davon können Sie maximal 8 Personen wählen.

Zur Wahl stellen sich: **Katarina Beslic, 32 Jahre, Mitarbeiterin beim**

Statistischen Amt des Saarlandes

Petra Büchel, 65 Jahre, Rentnerin

Stefanie Diehl

Birgit Ewen, 58 Jahre, Werkschutzfachkraft

Hans-Josef Feyand, 67 Jahre, Diplomingenieur Elektronik

Rainer Glatigny, 53 Jahre, Dreher

Ariane Hof, 48 Jahre, kaufmännische Angestellte

Caroline Marx, 28 Jahre, Erzieherin

Claudia Menges, 57 Jahre, staatl. anerkannte Kinderpflegerin

Walburga Menges, 58 Jahre, Verwaltungsangestellte

Schwester Claudia Meyer, 80 Jahre

Christoph Traum, 56 Jahre, Diplomingenieur Elektrotechnik

Briefwahl ist möglich.

Die Unterlagen können zu den Bürozeiten im Pfarrbüro abgeholt werden.

Sie können ausgefüllt wieder im Pfarrbüro abgegeben werden oder am

Wahlsonntag 7.11. bis spätestens 15.00 Uhr ins Pfarrheim gebracht werden.

Wir freuen uns, wenn Sie regen Gebrauch von Ihrem Wahlrecht machen.

Geben Sie der Zukunft unserer Pfarrgemeinde Ihre Stimme.

Der Wahlvorstand

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

Sonntag, 07.11.2021, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Warum nach biblischen Maßstäben leben?“
Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Unsere treuen Älteren - ein kostbarer Schatz“

Donnerstag, 11.11.2021, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Lehren aus einem Missverständnis“
Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Aktuelles - Wiederholung vom regionalen Kongress“ Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier!

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Abschied nehmen

*Auferstehung ist unser Glaube,
Wiedersehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.*

Wir sagen Danke

für die große und aufrichtige
Anteilnahme in der schweren
Zeit des Abschiednehmens
von unserem lieben
Verstorbenen



Josef Dillinger

Besonders danken wir dem Team der SAPV-
Saarschleife für die wertvolle Unterstützung in den
letzten Wochen.

**Doris Dillinger
Birgit und Hans-Peter Grüneisen
Josef und Martina Dillinger**

Das 30er Amt ist am 06.11.2021 um 17.00 Uhr in der
Kirche St. Jakobus in Kerlingen.

*Wer so gewirkt wie Du im Leben,
wer so erfüllte seine Pflicht,
wer stets sein Bestes hergegeben,
der stirbt uns auch im Tode nicht.*

In Liebe verabschieden wir uns von

Horst Klein

* 21.05.1963 † 22.10.2021

der viel zu früh von uns gegangen ist.

Wir werden dich sehr vermissen.



**David Klein
Pascal Klein
Maria Klein (Mutter)
Werner Klein
Rita Dutt geb. Klein
sowie alle Anverwandten und Freunde**

Die Beisetzung findet am Freitag, dem 5. November 2021,
um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Düren statt.

Bestattungen Louia, Wallerfangen

Diejenigen, die gehen, fühlen
nicht den Schmerz des Abschieds.
Der Zurückbleibende leidet.

Henry
Wadsworth
Longfellow
(1807 - 1882)

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierar-
beiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie
Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klär-
gruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

SCHWEIN-FREI

mit Zaunanlagen
von

ADAM GEB
Garten- u. Landschaftsbau



**Gestaltung - Steinarbeiten - Zäune
Baumfällungen - Mäharbeiten - Pflege**

☎ (06831) 89 26 11 • www.adamservice.de

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN
Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum



Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „



Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> C >>



Computerreparatur

06831 / 48 95 95 4

Nur Windows oder Android Systeme
Seit 2005 www.pc-sls.de

>> E >>



**Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV - SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte**

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>

Möllers Meister
Rolladen- u. Markisen-Kontor

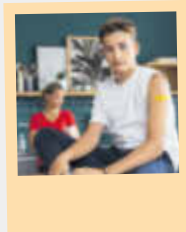
Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur
Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

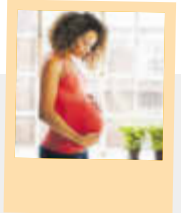


Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röbl-Mathieu,
Frauenärztin und STIKO-Mitglied



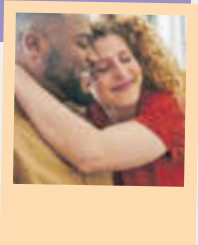
Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Ssyncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.







Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video,
Download oder Newsletter unter
[Corona-Schutzimpfung.de](https://www.corona-schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

 [bmg.bund](https://www.bmg.bund.de)
 [bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)
 [bmg_bund](https://twitter.com/bmg_bund)
 [Bundesministerium für Gesundheit](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

DEUTSCHLAND
KREMPELT DIE
#ÄRMELHOCH
[CORONA-SCHUTZIMPfung.DE](https://www.corona-schutzimpfung.de)



Creta
Mezedes Kouzina
Griechisches Restaurant

Wir bieten Ihnen Räumlichkeiten für Ihre Weihnachtsfeier (u.a. für Firmen) und gemütliche Stunden an den Weihnachtsfeiertagen.

Montag Ruhetag | Dienstag - Samstag 17:30 Uhr - 22:30 Uhr
Sonntag 11:30 - 14:00 Uhr + 18:00 Uhr - 22:30 Uhr

Nalbacher Str. 100 | 66763 Dillingen | ☎ 06831 / 7645715
✉ creta-sls@gmx.de



PEIFER
GERÜSTBAU

🏠 Langwies 27 | 66802 Überherrn
☎ 06836 920 79 70 | 06837 10 33
@ geruest.peifer@gmail.com
🌐 www.geruestbau-peifer.de

Chancen ergreifen - Perspektiven schaffen

- Qualifizierung zum* zur Kraftfahrer*in (LKW und Bus)
Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Erstschtung / Fortbildung und vieles mehr ...



GFU Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen
Güterbahnstraße 17a-19 | 66740 Saarlouis
INFO-Telefon 06831 953-0 / saarlouis@gfu.com
www.gfu.com

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
- Anruf genügt - seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

GARDINEN WAX



Anita Klehr-Rass
IMMOBILIEN
MIT SOFTSKILL

„Meine Kunden begeistere ich mit Qualität, Biss & Zuverlässigkeit!“

DIPL.-ING. (FH) ANITA KLEHR-RASS
IMMOBILIENMAKLERIN PMA

Bewertung jetzt anfragen!

BEWERTUNG, VERMIETUNG & VERKAUF
KLEHR-RASS.DE | 0170 - 89 55 104 | f @

Günter Müller GmbH

Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 31 / 6 02 08

Notdienst / Rohrbrüche
Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

Solander & Wack
Rechtsanwälte & Fachanwälte
in Bürogemeinschaft



Ottilia L. Solander
Rechtsanwältin
Fachanwältin für
Familienrecht
Expertin: Erbrecht
Testamentvollstreckerin
Mediatorin
kanzlei@rain-solander.de



Eike Koster
Rechtsanwältin
Arbeitsrecht
Mietrecht
Sozial- und
Medizinrecht



Sabrina Wack
Rechtsanwältin
Schwerpunkte:
Familienrecht & Erbrecht
info@rechtsanwalt-wack.de

Prälat-Subtil-Ring 5 - 66740 Saarlouis
Fon: 06831 / 7 30 91 - www.rain-solander.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Fliesenlegermeister sucht Nebenbeschäftigung. Terrassen, Balkone u. kl. Reparaturen. Tel. 0176/47332289

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kimberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

Suche Pelzmantel/-jackette sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0157/34764168

Thule-Fahrradständer (3 Stellpl.) für Anhängerkupplung mit Wandaufhängung auf Verhandlungsbasis zu verkaufen. Tel. 06857/900973

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Gartenarbeiten von A-Z, deutscher Rentner erledigt ihre Gartenarbeit, mit Abtransport. Tel.: 0151/64448756

Zu verkaufen 5 Peugeot Roller, teilweise reparaturbedürftig. Tel. 06834/859236

Uchtelfangen, OG-Whg., ca. 58 qm, 3 ZKB, KR, 30 qm Balkon, Garage, KM 418.- € + NK. Tel.: 06806/2173

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raeumungs-service-schilden.de

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Suche Oldtimer-Youngtimer. Mercedes-Benz, BMW, Porsche, Opel, US-Fahrzeuge von privat. Tel. 0177/5066621

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Boot zu kaufen gesucht. Bitte alles anbieten. Tel. 0171 / 3849550; E-Mail: sancho1961@t-online.de

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Suche Oldtimer Motorrad, 50er, 80er, Mofa, Roller oder Kabinenroller von Zündapp, Kreidler, Hercules, Goggo, Messerschmitt, Nsu, Mz, Simson, Awo, Kawasaki, Honda, Suzuki u. andere auch defekt, ohne Papiere oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/73880461 0176/72683203

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

DIE BESTE WERBUNG FÜR GLASFASER: SIE.

Jetzt mit Gartenstecker für Glasfaser werben und tolle Preise abgrasen.

Sie haben bereits Weitblick bewiesen und sich für blitzschnelle Glasfaser entschieden. Sie wollen noch mehr Gutes tun? Bekennen Sie sich zu mehr Geschwindigkeit, mehr Stabilität und mehr Nachhaltigkeit: Holen Sie sich Ihren Deutsche Glasfaser Gartenstecker bei unseren Mitarbeitern vor Ort und stecken ihn gut sichtbar in Ihren Vorgarten. Jeder Kunde, der mitmacht, nimmt auch an der Verlosung eines SmartTV und Tablets teil.*

Deutsche Glasfaser Servicepunkt

Sportplatzstraße 46
66798 Wallerfangen

Öffnungszeiten

Dienstag: 14:00 – 19:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 19:00 Uhr

Zusammen machen wir's möglich.

02861 890 60 900
deutsche-glasfaser.de/saarlouis



**Deutsche
Glasfaser**



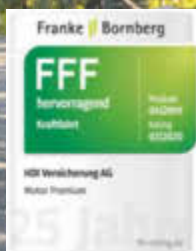
Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH

Kontakt: Am Kuhm 31, 46325 Borken · www.deutsche-glasfaser.de · info@deutsche-glasfaser.de · Service-Nr. 02861 890 600
Geschäftsführer: Thorsten Dirks, Guido Eidmann, Angie Hagemann, Jens Müller, Ruben Queimano, Roman Schachtsiek, Christoph Staudt
Sitz der Gesellschaft: Gronau **Amtsgericht:** Coesfeld HRB 14325 **USt-IdNr.** DE 287261064

*Die Gartenstecker erhalten Sie bei den Mitarbeitern von Deutsche Glasfaser in Ihrem Ort z.B. zu den bekannten Öffnungszeiten am Servicepunkt. Unter allen Glasfaserinteressenten aus dem Anschlussgebiet Wallerfangen, die einen Vertrag bei Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH abschließen und bis zum Stichtag am 18.12.2021 den kostenlosen Gartenstecker gut sichtbar in Nähe des Haus-/Wohnungseingangs platzieren, verlosen wir einen hochwertigen Smart-TV und ein Samsung Tablet. Der Gewinn wird nur bei Erreichen einer erfolgreichen Nachfragebündelung mit der erforderlichen Quote von 40 % der Haushalte ausgegeben. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Auswahl des Gewinners ist dem Zufallsprinzip unterworfen. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter deutsche-glasfaser.de/vorgartengewinnspiel.



Jetzt schon
zum 30.11.
wechseln und
ab 01.01.2022
günstig fahren!



> Vorsorge und
Versicherungen



Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

HDI Generalvertretung Hauptstraße 55
Michael Stolz-Socha 66798 Wallerfangen
 Versicherungsfachmann Telefon 06831 986 33 90
 (IHK) Mobil 0151 2269 3233
 michael.stolz-socha@hdi.de
 www.hdi.de/michael-stolz-socha

Von mäßig auf mega – in 5 Minuten!

Beim Preis und bei der Leistung zeigen wir: Unsere Kfz-Versicherung ist nicht nur mäßig, sondern mega. Im Test der „Auto Zeitung“ machen wir als günstigster Anbieter das Rennen. Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedener Kunden. Auf zum günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

WINTERREIFEN-AKTION
 Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!
 Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil-Schönheitsfarm

UNSER SERVICE FÜR SIE:

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Räder auswuchten

✓ Reifeneinlagerung

H. Klein · Metzgerstr. 52 · 66802 Felsberg · Tel. 0 68 37 - 90 91 20

Meisterhaft
 Deutsche Bauwirtschaft ★★★★★

Wir verbiegen uns,
damit Sie locker bleiben.

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

WunschUmBau

Wir bauen nicht nur Ihr Traumhaus oder schaffen neue Freiräume im und ums Haus - wir übernehmen auch das lästige Drumherum. Seien Sie rundum gebannt. Das ist Qualität, die entspannt.*

*von entspannten Bauherren empfohlen

Familienfreundliches Unternehmen
 Generationenfreundlicher Betrieb
 Service + Komfort

bannwegBAU
 HOCH- UND TIEFBAU SAARLOUIS

Fon (06831) 965 965
 www.bannwegbau.de